

1. FRONTIER INSURANCE FOR MOTOR THIRD PARTY LIABILITY
 GRENZVERSICHERUNG FÜR MOTORFAHRZEUGHAFTPFLICHT
 ASSURANCE FRONTIÈRE POUR RC DE VÉHICULES AUTOMOBILES

nbi 2. Herausgegeben mit Genehmigung des Nationalen Versicherungs-
 büros Schweiz, Postfach, CH-8085 Zürich, www.nbi.ch
 Emise avec l'autorisation du Bureau National Suisse d'Assurance,
 case postale, CH-8085 Zurich, www.nbi.ch

3. von/du TT/JJ MM/MM JJJJ/AAAA	Gültig/Valable	bis/au MM/MM JJJJ/AAAA	4. Ländercode/Versicherercode/Poliznummer Code du pays/Code de l'assureur/N° de police
			CH 070

(Beide Tage eingeschlossen/ces deux dates comprises)

5. Amtl. Kontrollschilder oder, falls nicht vorhanden, Fahrgestell-Nr. No d'immatriculation ou (à défaut) no du châssis	6. Art des Fahrzeuges* Catégorie du véhicule*	7. Fabrikmarke des Fahrzeuges Marque du véhicule

8. **GELTUNGSBEREICH:** Diese Grenzversicherung gilt nicht für Länder, deren Felder gestrichelt sind (für nähere Informationen siehe auch www.cobx.org). Das Büro des besuchten Landes übernimmt hinsichtlich des in dieser Grenzversicherung bezeichneten Fahrzeuges die Verpflichtungen eines Haftpflichtversicherers nach Massgabe der Gesetzgebung im besuchten Land. Die Adressen der Büros sind auf der Rückseite notiert.
VALIDITÉ TERRITORIALE: L'assurance frontière est valable pour les pays dont la case n'a pas été rayée (pour plus d'informations voir www.cobx.org). Dans chaque pays visité, le Bureau de ce pays assume, pour ce qui a trait à l'utilisation du véhicule décrit ci-dessus, la responsabilité qu'aurait un assureur conformément aux lois de ce pays relatives à l'obligation d'assurance. Les adresses des Bureaux sont imprimées au verso.

A	B	BG	CY ¹	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN	GB	GR	H	I	IRL	IS
L	LT	LV	M	N	NL	P	PL	RO	S	SK	SLO						CH
AT	AND	BHA	BY	CA	HR	IL	IR	MA	MD	MK	RS	SRB²	TR	UA	VA	YU	

(1) Für Zypern besteht der Versicherungsschutz auf der Grundlage der Grenzversicherung nur für diejenigen Gebiete, die unter der Kontrolle der Regierung der Republik Zypern stehen. La couverture d'assurance fournie par l'assurance frontière délivrée pour Chypre est limitée aux parties géographiques de Chypre qui sont sous le contrôle du gouvernement de la République de Chypre.
 (2) Versicherungsschutz auf der Grundlage einer für Serbien ausgebenen Grenzversicherung gilt für die Republik von Montenegro sowie für diejenigen Gebiete Serbiens, die unter die Kontrolle der Regierung von Serbien stehen. La couverture d'assurance fournie par l'assurance frontière délivrée pour la Serbie est limitée à la République du Monténégro et aux parties géographiques de la Serbie qui sont sous le contrôle du gouvernement de la République de Serbie.

9. Name und Adresse des Versicherungsnehmers (oder des Fahrzeugbenutzers)
 Nom et adresse du preneur d'assurance (ou de l'utilisateur du véhicule)

10. Diese Grenzversicherung ist ausgestellt durch Cette assurance frontière a été délivrée par	11. Unterschrift des Versicherers Signature de l'assureur
Zürich Versicherungs-Gesellschaft AG Zurich Compagnie d'Assurances SA Postfach/Case postale CH-8085 Zürich	

*Art des Fahrzeuges (Code) / Catégorie du véhicule (code)

A. Personenwagen Automobile	C. Lastwagen, Zugfahrzeug (Sattelschlepper) Camion ou tracteur	E. Gesellschaftswagen Autobus ou autocar
B. Motorrad Motocyclette	D. Motorfahrrad, Fahrrad mit Hilfsmotor Cyclomoteur, cycle à moteur auxiliaire	F. Anhänger Remorque

Auskunftsstelle / Centre d'information / Information Centre 0800 831 831, Ausland / Etranger: +41 44 628 89 30

For the contents of the insurance contract see also yellow and white pages
Zum Vertragsinhalt siehe auch gelbe und weisse Seiten
Pour le contenu du contrat voir en outre les pages jaunes et blanches
Sono inoltre parte integrante del contratto le pagine gialle e bianche

<input type="checkbox"/> Personenwagen und übrige leichte Motorwagen Voiture de tourisme et autres voitures automobiles légères	<input checked="" type="checkbox"/> Motorfahrrad Cyclomoteur, cycle à moteur auxiliaire
<input type="checkbox"/> 1 Monat/mois CHF 250.-	<input type="checkbox"/> 1 Monat/mois CHF 50.-
<input type="checkbox"/> 6 Monate/mois CHF 1200.-	<input type="checkbox"/> 6 Monate/mois CHF 100.-
<input type="checkbox"/> Gesellschaftswagen Autobus ou autocar	Für die Zollstelle Pour le bureau de douane
<input type="checkbox"/> 1 Monat/mois CHF 400.-	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px;"></div>
<input type="checkbox"/> 6 Monate/mois CHF 2000.-	
<input type="checkbox"/> Übrige schwere Motorwagen Autres voitures automobiles lourdes	
<input type="checkbox"/> 1 Monat/mois CHF 500.-	
<input type="checkbox"/> 6 Monate/mois CHF 2500.-	
<input type="checkbox"/> Motorrad Motocyclette	
<input type="checkbox"/> 1 Monat/mois CHF 100.-	
<input type="checkbox"/> 6 Monate/mois CHF 500.-	

Datum und Uhrzeit der Ausstellung Date et heure de délivrance	Prämie in CHF, gesetzliche Abgaben inbegriffen Prime en CHF, taxes légales comprises
--	---

EXEMPLAR für die Zollstelle / EXEMPLAIRE pour le bureau de douane